

A person is sitting on a wooden floor, wearing a white lace dress. The floor is made of large, light-colored wooden planks. The person's legs are visible, and they are barefoot. The lighting is warm and soft, creating a cozy atmosphere.

Amazonia

W O O D
l i v i n g

Patagonia

GRES PANIA
CERAMICA

Amazonia y Patagonia son las dos caras de una misma idea: maderas embellecidas por el paso del tiempo y por la mano humana. Superficies caminadas, vividas, trabajadas artesanalmente. Dos maderas porcelánicas ecosostenibles, con la misma calidez de la madera natural pero totalmente respetuosas con el medio ambiente



ENVIRONMENTAL PRODUCT CERTIFICATE
Furthermore, Grespania has an **environmental type III product certificate** also in accordance with **ISO 14025**. This certificate measures the environmental impact of the ceramic tile throughout its life span, from the moment the clays are extracted, all the way during usage right up until the moment the ceramic tile is removed from its application and ceases to be used.

DECLARACIÓN AMBIENTAL DE PRODUCTO
Se tiene además una **declaración ambiental de producto tipo III**, según la norma **ISO 14025**, que mide el impacto medioambiental de la pieza cerámica a lo largo de todo su ciclo de vida, desde que las arcillas son extraídas de la tierra hasta que la pieza concluye su vida útil.

Patagonia and Amazonia represent two faces of the same concept: wood planks embellished by the passing of time and by the human hand. Surfaces that have been walked on, lived and hand made. These are two wood look porcelains with the same warmth of natural wood and at the same time completely eco-friendly.



PATAGONIA

14,5x120_{cm}
19,5x120_{cm}

La serie **Patagonia**, en dos formatos combinables entre sí, y un elegante relieve con un efecto de suave desgaste debido al paso del tiempo, para crear espacios con un aire de haber sido vividos y disfrutados, en definitiva acogedores.

The **Patagonia** collection is presented in two formats, and a softly eroded appearance as if the passing of time had affected the surface of the tiles that ally to create spaces that have the air of having been well lived and enjoyed.



FRESNO

IV



ROBLE

IV



CASTAÑO

IV



AZAHAR

IV



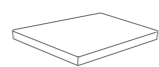
ENCINA

IV

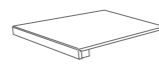


ÉBANO

IV



Peldaño Escuadra Ang.
120 x 30 (20-90)
30 x 30 (20-60)



Peldaño Escuadra
120 x 30 (20-80)
30 x 30 (13-97)



Rodapié
8 x 60 (12-65)



19,5x120 Patagonia
Fresno **59PA59T** (05-68)
Roble **59PA79T** (05-68)
Castaño **59PA89T** (05-68)
Azahar **59PA49T** (05-68)
Encina **59PA19T** (05-68)
Ébano **59PA99T** (05-68)



14,5x120 Patagonia
Fresno **59PA59L** (05-68)
Roble **59PA79L** (05-68)
Castaño **59PA89L** (05-68)
Azahar **59PA49L** (05-68)
Encina **59PA19L** (05-68)
Ébano **59PA99L** (05-68)



AMAZONIA

15x80_{cm}

La serie **Amazonia** con un diseño muy natural, potenciado por un relieve marcado donde se reproducen los cortes de una sierra dentada, dando a la pieza un aire fresco y desenfadado. Colección moderna y polivalente que puede ser instalada tanto en interiores como exteriores gracias a que se propone en acabado normal y antideslizante.

The **Amazonia** series with a very natural design enhanced by a marked relief that copies the cuts produced by a dented saw, giving the field tile a carefree and young style. Amazonia is a modern and multipurpose tile that can be put both indoors and outdoors.



FRESNO

IV



ROBLE

IV



CASTAÑO

IV



AZAHAR

IV



ENCINA

IV




ÉBANO

IV

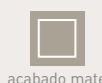


15x80 Amazonia
Fresno **50AM-51** (00-90)
Roble **50AM-71** (00-90)
Castaño **50AM-81** (00-90)
Azahar **50AM-41** (00-90)
Encina **50AM-11** (00-90)
Ébano **50AM-91** (00-90)

15x80 Amazonia Antislip 
Fresno **50AMA51**(00-95)
Roble **50AMA71** (00-95)
Castaño **50AMA81** (00-95)
Azahar **50AMA41** (00-95)
Encina **50AMA11** (00-95)
Ébano **50AMA91** (00-95)



Rodapié
8 x 30 (10-65)



acabado mate



pasta coloreada



relieve



rectificado



11,7mm



R9
C1



medio



2mm



no colocar trabado
a 1/2 de pieza



acabado mate



relieve



no rectificado



10mm



R11
C3

anti-slip



R9
C1

natural



medio



2mm




no colocar trabado
a 1/2 de pieza


BAHIA

45x45_{cm}




45x45 Bahia
Fresno 42BA-58 (00-92) 




45x45 Bahia
Roble 42BA-78 (00-92) 




45x45 Bahia
Castaño 42BA-88 (00-92) 




45x45 Bahia
Azahar 42BA-48 (00-92) 



45x45 Bahia
Encina 42BA-18 (00-92) 




45x45 Bahia
Ébano 42BA-98 (00-92) 


RECIFE

15x80_{cm}



15x80 Recife - Azahar 50RE-41 (00-95) 



15x80 Recife - Fresno 50RE-51 (00-95) 



15x80 Recife - Encina 50RE-11 (00-95) 




15x80 Recife - Roble 50RE-71 (00-95) 



15x80 Recife - Ébano 50RE-91 (00-95) 



15x80 Recife - Castaño 50RE-81 (00-95) 



acabado mate



relieve



no rectificado



10mm



bahia



recife



medio



2mm



no colocar trabado a 1/2 de pieza

≡ Recife Fresno 15x80 cm - Amazonia Fresno 15x80 cm (antislip)

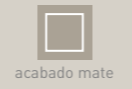
PATAGONIA

14,5x120cm 19,5x120cm

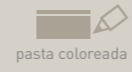


CASTAÑO patagonia

14,5x120
19,5x120



acabado mate



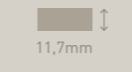
pasta coloreada



relieve



rectificado



11,7mm



R9
C1



medio



2mm



no colocar trabado
a 1/2 de pieza



≡ Patagonia Castaño 19,5x120 cm










PATAGONIA

14,5x120_{cm} 19,5x120_{cm}



ROBLE
patagonia

14,5x120
19,5x120

-  acabado mate
-  pasta coloreada
-  relieve
-  rectificado
-  11,7mm
-  R9
C1
-  medio
-  2mm
-  no colocar trabado
a 1/2 de pieza



≡ Patagonia Roble 19,5x120 y 14,5x120 cm

PATAGONIA

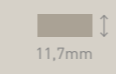
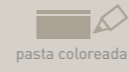
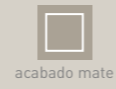
14,5x120_{cm} 19,5x120_{cm}



FRESNO

patagonia

14,5x120
19,5x120



≡ Patagonia Fresno 19,5x120 y 14,5x120 cm










PATAGONIA

14,5x120cm 19,5x120cm



ÉBANO
patagonia

14,5x120
19,5x120

-  acabado mate
-  pasta coloreada
-  relieve
-  rectificado
-  11,7mm
-  R9
C1
-  medio
-  2mm
-  no colocar trabado
a 1/2 de pieza



≡ Patagonia Ebano 19,5x120 y 14,5x120 cm


PATAGONIA

14,5x120_{cm} 19,5x120_{cm}



ENCINA
patagonia

14,5x120
19,5x120

-  acabado mate
-  pasta coloreada
-  relieve
-  rectificado
-  11,7mm
-  R9
C1
-  medio
-  2mm
-  no colocar trabado
a 1/2 de pieza



≡ Patagonia Encina 19,5x120 cm

PATAGONIA

14,5x120_{cm} 19,5x120_{cm}



AZAHAR

patagonia

14,5x120

19,5x120



acabado mate



pasta coloreada



relieve



rectificado



11,7mm



R9
C1



medio



2mm



no colocar trabado
a 1/2 de pieza



≡ Patagonia Azahar 19,5x120 y Patagonia Ebano 14,5x120 cm

AMAZONIA

15x80_{cm}



ROBLE
amazonia
15x80_{cm}

-  acabado mate
-  relieve
-  no rectificado
-  10 mm
-  R11
C3
anti-slip
-  R9
C1
natural
-  medio
-  2mm
-  no colocar trabado
a 1/2 de pieza



Amazonia Roble 15x80 cm

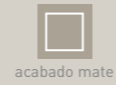
AMAZONIA

15x80_{cm}



FRESNO amazonia

15x80_{cm}



acabado mate



relieve



no rectificado



10 mm



anti-slip



natural



medio



2mm



no colocar trabado
a 1/2 de pieza



Amazonia Fresno 15x80 cm

AMAZONIA

15x80_{cm}



ÉBANO
amazonia
15x80_{cm}

-  acabado mate
-  relieve
-  no rectificado
-  10 mm
-  R11
C3
anti-slip
-  R9
C1
natural
-  medio
-  2mm
-  no colocar trabado
a 1/2 de pieza



Amazonia Ébano 15x80 cm

AMAZONIA

15x80_{cm}



AZAHAR amazonia

15x80_{cm}



acabado mate



relieve



no rectificado



10 mm

R11

C3

anti-slip

R9

C1

natural



medio



2mm



no colocar trabado
a 1/2 de pieza



≡ Amazonia Azahar 15x80 cm (antislip) - Bahia Azahar 45x45 cm

AMAZONIA

15x80_{cm}



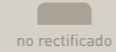
ENCINA amazonia 15x80_{cm}



acabado mate



relieve



no rectificado



10 mm



anti-slip



natural



medio



2mm



no colocar trabado
a 1/2 de pieza

AMAZONIA

15x80_{cm}



CASTAÑO amazonia 15x80_{cm}



acabado mate



relieve



no rectificado



10 mm



anti-slip



natural



medio



2mm



no colocar trabado
a 1/2 de pieza

TRADUCCIONES

TRANSLATIONS / TRADUCTIONS / TRADUZIONI / ÜBERSETZUNGEN / TŁUMACZENIE / СОДЕРЖАНИЕ НА РАЗНЫХ ЯЗЫКАХ / VERTAALWERK



Amazonia
WOOD
living
Patagonia



PATAGONIA
14,5x120_{cm}
19,5x120_{cm}

La série **Patagonia** est disponible en deux formats combinables entre eux et avec un élégant relief évoquant une légère usure acquise au fil du temps, pour créer des espaces suscitant l'impression d'avoir été vécus avec plaisir, en définitive des espaces accueillants.

La serie **Patagonia**, in due formati abbinabili tra loro e un elegante rilievo con un effetto leggermente logoro per l'andar del tempo, per creare ambienti con un certo vissuto, quindi accoglienti.

Die Serie **Patagonia** steht in zwei untereinander kombinierbaren Formaten und mit einem eleganten Relief zur Verfügung, das den Eindruck einer leichten zeitlichen Abnutzung erweckt. Dadurch entstehen Bereiche mit einem wohnlichen und anheimelnden Flair, mit anderen Worten, gemütliche Räume.

Seria **Patagonia** dostępna jest w dwóch formatach, które można dowolnie zestawiać. Płytki charakteryzują się eleganckim reliefem imitującym efekt lekko postarzonego drewna i doskonale nadają się do tworzenia przestrzeni przyjaznych, ciepłych i przytulnych.

Серия **Patagonia** выпускается в двух форматах, которые можно комбинировать между собой, с элегантным рельефом, обладающим эффектом легкого износа под воздействием времени. С помощью этой плитки можно создавать уютные пространства, которыми, кажется, уже наслаждались жившие здесь люди.

De **Patagonia** serie, die verkrijgbaar is in twee onderling te combineren formaten, met een elegant reliëf en een licht slijtage effect vanwege het verloop van de tijd, om zo ruimtes te creëren die de sfeer kweken dat daar geleefd en genoten is, kortom gezellige ruimtes.

Amazonia et **Patagonia** constituent deux facettes d'une même idée: des bois embellis par le temps qui passe et par la main de l'homme. Des surfaces sur lesquelles on a marché, qui ont un vécu, ouvragées de manière artisanale.

Deux carreaux céramiques effet parquet éco-durable offrant la même chaleur que le bois naturel mais totalement respectueux de l'environnement.

Amazonia e **Patagonia** sono le due facce della stessa idea: legno abbellito dall'andar del tempo e dalla mano dell'uomo. Superfici calpestate, vissute, lavorate artigianalmente. Due porcellanati effetto legno ecosostenibili, con lo stesso calore del legno naturale ma completamente rispettosi dell'ambiente.

Amazonia und **Patagonia** sind zwei Versionen einer einzigen Idee: Holz, das im Laufe der Zeit und von Menschenhand verschönert wurde. Flächen, auf denen Menschen gelaufen sind und gelebt haben, und die von Hand bearbeitet wurden.

Zwei ökologisch nachhaltige Feinsteinzeugprodukte mit Holzoptik, mit derselben Wärme des Naturholzes, aber völlig umweltfreundlich.

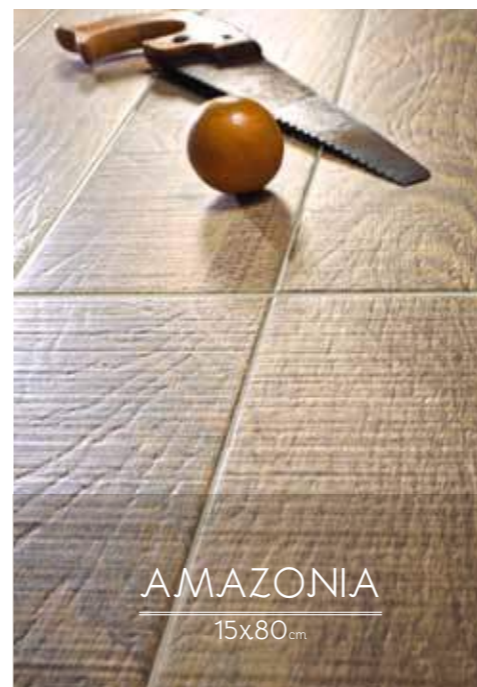
Amazonia i **Patagonia** to dwa warianty tej samej idei: drewna, którego piękno jest wynikiem upływającego czasu oraz wpływu działania człowieka. Wykreowanie powierzchni naśladujących tradycyjne drewniane podłogi, na których czas i ludzka stopa odcisnęły swoje piętno.

To dwa modele ekologicznych płytek drewnopodobnych, oddających ciepło naturalnego drewna i równocześnie w pełni przyjazne środowisku.

Amazonia i **Patagonia** - две грани одной идеи: дерево, облагороженное ходом времени и рукой мастера. Эти изделия напоминают созданные искусными ремесленниками поверхности, по которым ходили предыдущие поколения.

Два вида керамогранитных плиток с эффектом дерева, экологически устойчивых, обладающих теплом натурального дерева и при этом обеспечивающих абсолютно бережное отношение к окружающей среде.

Amazonia en **Patagonia** zijn de twee kanten van hetzelfde idee: hout dat aan schoonheid gewonnen heeft in de loop der tijd en dankzij de mens. Oppervlakken waarover gelopen en geleefd is en die ambachtelijk zijn bewerkt. Twee duurzame hout effect porseleinen tegels van dezelfde kwaliteit als natuurhout maar volledig milieuvriendelijk.



AMAZONIA
15x80_{cm}

La série **Amazonia** possède un design plus naturel, rehaussé par un relief qui reproduit les coupes d'une scie dentée, pour donner lieu à une pièce d'aspect frais et informel. Une collection moderne et polyvalente qui peut être posée dans les espaces tant intérieurs qu'extérieurs, puisqu'elle est disponible avec une finition normale et une autre antidérapante.

La serie **Amazonia** con un aspetto molto naturale, potenziato da un rilievo marcato in cui sono riprodotte le tracce dei denti della sega, che conferiscono al pezzo un'aria fresca e disinvolta. Collezione moderna e polivalente adatta sia per interni che per esterni visto che è proposta nella finitura normale e in quella antiscivolo.

Die Serie **Amazonia** wird in einem sehr natürlichen Design angeboten, das durch ein markantes Relief mit Sägeschnitt-Optik verstärkt wird und einen frischen und ungezwungenen Eindruck verleiht. Eine moderne und vielfältige Kollektion, die sowohl für Innen- als auch für Außenbereiche geeignet ist, da sie in normaler und rutschhemmender Ausführung angeboten wird.

Seria **Amazonia** cechuje się naturalnym wzornictwem, którego charakterystyczny relief naśladujący ślad piły, nadaje płytkom świeżość i lekkość. Jest to nowoczesna i uniwersalna kolekcja, która może być stosowana zarówno w pomieszczeniach jak i na zewnątrz, gdyż dostępna jest w wersji standardowej oraz antypoślizgowej.

Дизайн серии **Amazonia** выглядит очень естественно, чему способствует ярко выраженный рельеф с воспроизведением надрезов, сделанных зубчатой пилой и придающих плитке оригинальный и непринужденный вид. Современная многофункциональная коллекция, которая может устанавливаться как во внутренних помещениях, так и на открытом воздухе, благодаря тому, что она предлагается с обычной и противоскользящей отделкой.

De **Amazonia** serie geeft met zijn zeer natuurlijke ontwerp, nog versterkt door een overduidelijk reliëf waarin de sneden van een zaag worden weergegeven, de tegel een fris, luchtig aanzien. Dit is een veelzijdige, moderne collectie die zowel binnen als buiten gebruikt kan worden, dankzij het feit dat die geleverd wordt in een normale en een antislip afwerking.



DECLARATION ENVIRONNEMENTALE DE PRODUIT

La société bénéficie en outre d'une **déclaration environnementale** de produit de **type III** selon la norme **ISO 14025**, qui mesure l'impact environnemental de la pièce en céramique tout au long du cycle de vie de cette dernière, de l'extraction des argiles de la terre à la fin du cycle de vie utile de la pièce.

DICHIARAZIONE AMBIENTALE DEL PRODOTTO

Inoltre, dispone della **dichiarazione ambientale** del prodotto **tipo III**, in base alla norma **ISO 14025**, che misura l'impatto ambientale del pezzo in ceramica nell'arco di tutto il suo ciclo di vita, cioè dall'estrazione delle argille dal suolo fino alla fine della vita utile del pezzo.

UMWELTPRODUKTERKLÄRUNG

Außerdem hat die Firma eine **Umweltproduktklärung Typ III** gemäß der Norm **ISO 14025**, mit der die Auswirkung der Keramikfliese auf die Umwelt im Verlauf ihres gesamten Bestehens gemessen wird, angefangen vom Abbau des dafür erforderlichen Tons aus der Erde bis hin zur Fliese nach Beendigung ihrer Lebensdauer.

DEKLARACJĘ ŚRODOWISKOWĄ

Wdrożyliśmy również dla naszych produktów **deklarację środowiskową typu III**, zgodnie ze standardem **ISO 14025**, która mierzy wpływ płytki ceramicznej na środowisko w trakcie całego jej cyklu życia, od momentu wydobycia gliny, aż do końca okresu jej użytkowania.

ЭКОЛОГИЧЕСКУЮ ДЕКЛАРАЦИЮ НА ПРОДУКЦИЮ

Кроме того, компания оформила **экологическую декларацию** на продукцию **типа III**, в соответствии с нормой **ISO 14025**. В этой декларации измеряется воздействие керамической плитки на окружающую среду в течение всего ее жизненного цикла, от выемки глины из почвы до полного окончания срока службы изделия.

MILIEUVERKLARING VAN HET PRODUCT

Tevens is het product gecertificeerd met een milieuverklaring type III volgens de ISO norm 14025, waarmee het milieueffect van de keramische tegel gedurende zijn volledige levensduur bepaald wordt, vanaf het moment waarop de klei gewonnen wordt tot aan het moment dat het product verwijderd wordt van zijn toepassing aan het einde van de gebruiksfase.

CATÁLOGO PATAGONIA - AMAZONIA

CATALOGUE / CATALOGUE / CATÁLOGO / KATALOG / CATALOGUS / KATALOG / КАТАЛОГ / CATALOGUS



CUNA PATAGONIA - AMAZONIA

CRADLE / COIN / CULLE / ACRYLBRÜCKEN / DISPLAYREKKEN / PODSTAWKI / ЭКСПОЗИТОРЫ ТИПА «ЕЛОЧКА» / DISPLAYREKKEN



Amazonia
WOOD
living
Patagonia

GRESPANIA

CERAMICA

GRESPANIA S.A.

CV-16 Ctra. Castellón-Alcora Km. 2,200 - P.O.BOX 157 - 12080 CASTELLÓN - Tlf. 34 / 964 34 44 11 - Fax 34 / 964 34 44 01
mail@grespania.com - www.grespania.com

GRESPANIA S.A dispone de un sistema de gestión certificado de acuerdo a las normas ISO 9001:2008 certificado N° 44 100 127697 e ISO 14001:2004 certificado N° 44 104 127697 en sus plantas de NULES y CASTELLON

GRESPANIA S.A. uses a managment system within its' facilities of Nules and Castellón in accordance with ISO 9001:2008 certificate N° 44 100 127697 and ISO 14001:2004 certificate N° 44 104 127697